

the Crystal Clear™

SKE750



LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

EE KASUTUSJUHEND

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Sage®

- 2 Svarīgi aizsardzības pasākumi
- 5 Sastāvdaļas
- 6 Apkope un tīrīšana

Mēs, Sage® , vienmēr domājam par drošību. Mēs izstrādājam un ražojam patēriņa preces, domājot par jūsu drošību. Turklāt mēs lūdzam jūs uzmanīgi lietot jebkuras elektroierīces, ievērojot tālāk sniegtos piesardzības pasākumus.

SVARĪGI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI

- Rokasgrāmata ar pilnīgu informāciju ir pieejama vietnē: sageappliances.com.
- Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, pārliedzinieties, vai jūsu elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes ierīces apakšā. Ja jums ir šaubas, lūdzu, sazinieties ar vietējo elektrokompāniju.

- Pirms pirmās lietošanas noņemiet un drošā veidā atbrīvojieties no jebkura iepakojuma.
- Lai nepieļautu nosmakšanas risku maziem bērniem, drošā veidā atbrīvojieties no elektrības kontaktdakšas aizsargplēves.
- Šī tējkanna ir paredzēta dzeramā ūdens vārīšanai. Šo izstrādājumu nekādā gadījumā nedrīkst izmantot, lai vārītu citus šķidrumus vai pārtikas vielas.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas, līdzenas un sausas virsmas pietiekamā attālumā no malas, kā arī nedarbiniet to uz karstuma avota, piemēram, uz plītiņas, krāsns, gāzes plīts, vai tās tuvumā.
- Neizmantojiet tējkannu uz izlietnes notecēšanās virsmas.
- Nenovietojiet tējkannu uz karsta gāzes degļa vai elektriskā sildelementa, tā tuvumā vai vietā, kur tā varētu pieskarties karstai plītij.
- Novietojiet ierīci vismaz 20 cm attālumā no sienām vai citiem karstuma/tvaika jutīgiem materiāliem un nodrošiniet adekvātu telpu virs ierīces un tai visapkārt gaisa cirkulācijas nolūkā.

SAGE PRIORITĀTE IR DROŠĪBA

- Pirms lietošanas vienmēr pārliedzinieties, vai tējkanna ir pareizi salikta. Ievērojiet šeit sniegtās instrukcijas.
- Šo tējkannu izmanto tikai ar komplektācijā esošo bāzi.
- Šo tējkannu nav paredzēts lietot, izmantojot ārējo taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Nepieskarieties karstām virsmām. Lai paceltu un nestu tējkannu, izmantojiet rokturi.
- Nenovietojiet uz vāka nekādus priekšmetus.
- Pirms tīrīšanas, pārvietošanas vai uzglabāšanas vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir pārslēgta stāvoklī OFF (izslēgts), atvienota no elektrotīkla un atdzisusi. Nelejiet ūdeni pārliedziņā.
- Nenoņemiet tējkannu no bāzes, kamēr ierīce darbojas. Kad ūdens ir uzvārījies un pirms tējkannas noņemšanas no bāzes, pārliedzinieties, vai slēdzis atrodas stāvoklī "off" (izslēgts).
- Nepārvietojiet tējkannu, kamēr tā ir ieslēgta.
- Neatveriet vāku, kamēr ierīce darbojas.
- Lejot tējkannā ūdeni, nepārsniedziet ūdens līmeņa maksimālo atzīmi. Ja tējkanna ir pārpildīta, no tās var tikt izstumts verdošs ūdens.

- Uzturiet tējkannu tīru. Ievērojiet šajā pamācībā sniegtās tīrīšanas instrukcijas.

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI, KAS ATTIECAS UZ VISĀM ELEKTROIERĪCĒM

- Pirms lietošanas pilnībā iztīniet elektrības vadu.
- Nepieļaujiet, lai elektrības vads nokārtos pāri letes vai galda malai, pieskartos karstai virsmai vai samezglotos.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, tikai ja tās tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegti norādījumi attiecībā uz ierīces drošu lietošanu un tās apzinās ar lietošanu saistītos riskus.
- Nepareiza lietošana var radīt traumas.
- Kad ierīce netiek lietota, tai vienmēr ir jābūt izslēgtai, atslēgtai pie kontaktligzdas un atvienotai no elektrotīkla.
- Jebkura apkope, izņemot tīrīšanu, jāveic pilnvarotā Sage® servisa centrā.

- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas atrodas kustībā. Nelietojiet ārpus telpām. Nepareiza lietošana var radīt traumas.
- Lietojot elektroierīces, iesakām uzstādīt diferenciālās aizsardzības slēdzi, lai garantētu papildu drošību. Iesakām izmantot drošības slēdzi ar darba strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Lai saņemtu kvalificētu padomu, sazinieties ar elektriķi.
- Kad ierīce netiek lietota, tai vienmēr ir jābūt izslēgtai, atslēgtai pie kontaktligzdas un atvienotai no elektrotīkla.
- Ierīcei un tās elektrības vadam jāatrodas bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nesasniedzamā vietā.
- Ierīci drīkst tīrīt bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Nelietojiet ierīci, ja elektrības vads, elektrības kontaktdakša vai ierīce ir jebkādā veidā bojāta. Ja ierīce ir bojāta vai nepieciešama apkope (izņemot tīrīšanu), lūdzu, sazinieties ar Sage klientu servisu vai dodieties uz vietni: sageappliances.com.
- Esiet piesardzīgi, lejot ūdeni no tējkannas, jo ar verdošu ūdeni un tvaiku var applaucēties. Nelejiet ūdeni pārlieku ātri.

BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet tējkannu uz slīpas virsmas. Nepārvietojiet tējkannu, kamēr tā ir ieslēgta.



Attēlotais simbols nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest ar standarta sadzīves atkritumiem. Tā jānogādā vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centrā, kas paredzēts šim mērķim, vai pie izplatītāja, kas nodrošina šādu pakalpojumu. Lai iegūtu papildu informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.



Lai nepieļautu elektrošoku, nekad neiegremdējiet ūdenī tējkannas pamatni, bāzi, elektrības vadu vai elektrības kontaktdakšu, kā arī nepieļaujiet mitruma saskari ar šīm detaļām. Nepieļaujiet ūdens nokļūšanu uz bāzes savienotāja.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS



Sastāvdaļas



- A. Laideni atverams vāks, nesatur BPA*
- B. Metāla filtrs
- C. 7 krūžu/1,7 l ietilpība
- D. Slēpts ātras ūdens vārīšanas elements 3000 W
- E. Vāka pacelšanas poga
- F. Ergonomisks rokturis
- G. Automātiskā izslēgšanās un pilnīgas iztvaikošanas novēršanas funkcija
- H. Izgaismots slēdzis "On/Off" (ieslēgt/izslēgt) ar gatavības signālu
- I. Vairāku virzienu bezvadu bāze ar elektrības kabeļa uzglabāšanas vietu.

*Sage apliecina, ka šis produkts nesatur BPA, par pamatu ņemot neatkarīgas laboratoriskas pārbaudes, kas veiktas visiem plastmasas materiāliem, kuri nonāk saskarē ar pārtikas produktiem; atbilstoši ES Komisijas Regulai Nr. 10/2011.

CE **Nominālie parametri**
220-240V~50-60Hz 2000-2400W



Apkope un tīrīšana

Pirms tīrīšanas vienmēr pārslēdziet izslēgtā pozīcijā slēdzi pie elektrības padeves un atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.

METĀLA FILTRS

Tējkanna ir aprīkota ar metāla filtru, lai atbrīvotos no kaļķakmens nogulsnēm un iegūtu tīru ūdeni.

Filtru var tīrīt zem tekoša ūdens, berzējot ar mazgājamo lupatiņu vai suku.



PIEZĪME

Slēptais sildelements tējkannas bāzē ir izgatavots no kvalitatīva nerūsējošā tērauda. Ar laiku kļūst redzami brūni traipi, kas rodas no minerālvielu nogulsnešanās; tā nav rūsa.

ATKAĻĶOŠANA

Tējkannu nepieciešams regulāri atkalķot.

Atkalķošanas biežums ir atkarīgs no tējkannas lietošanas biežuma un ūdens cietības jūsu apvidū. Kaļķakmens nogulsnešanās var radīt krāsas izbalēšanu tējkannas iekšpusē un bojāt sildelementu. Tas var negatīvi ietekmēt ierīces efektivitāti un anulēt garantijas līgumu.



BRĪDINĀJUMS

Izraisa ādas kairinājumu. Pēc lietošanas rūpīgi nomazgājiet rokas. Izmantojiet aizsargcimdus/ aizsargapģērbu/acu/sejas aizsargus.

1. Vienu paciņu (25 g) iebēriet 1 litrā silta ūdens un samaisiet, lai izšķīdinātu.
2. Ielejiet tējkannā.
3. Atstājiet uz 5 minūtēm.
4. Pēc 5 minūtēm izlejiet šķīdumu.
5. Izskalojiet tējkannu vai tējas gatavošanas ierīci divas reizes ar svaigu ūdeni.

LAI NOTĪRĪTU ĀRPUSI

Tējkannas ārpusi var noslaucīt ar slapju lupatiņu un nopulēt ar mīkstu, sausu lupatu.

TURINYS

- 7 Svarbi saugos informacija
- 10 Komponentai
- 11 Priežiūra ir valymas

„Sage®“ labai rūpinasi sauga. Prietaisus projektuojame ir gaminame, pirmiausia galvodami apie jūsų saugą. Taip pat prašome saugiai naudotis elektros prietaisais bei imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTIS PRIETAISU, PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ IR IŠSAUGOKITE JĄ ATEIČIAI.

- Visą informacijos knygelę rasite internete adresu sageappliances.com.
- Prieš prietaisą naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa tokia pati, kokia nurodyta prietaiso apačioje esančioje techninių duomenų plokštelėje. Jeigu kuo nors abejojate, kreipkitės į vietinę elektros tiekimo kompaniją.
- Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą, nuimkite ir saugiai pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
- Kad išvengtumėte mažų vaikų užspringimo pavojaus, saugiai pašalinkite ant maitinimo laido kištuko uždėtą apsauginį uždangalą.
- Šis virdulys yra skirtas tik geriamajam vandeniui virti. Šio gaminio jokia būdu negalima naudoti kitiems skysčiams ar maisto produktams virti.
- Prietaisą pastatykite ant stabilaus karščiui atsparaus lygaus sauso paviršiaus toliau nuo jo krašto ir nenaudokite ant tokių karščio šaltinių kaip kaitvietė, orkaitė ar dujinė viryklė bei šalia jų.
- Virdulio nenaudokite ant nuvarvinimui skirtos plautuvės plokštės.
- Virdulio nestatykite ant įkaitusių dujinių ar elektrinių kaitviečių arba šalia jų ir ten, kur jis galėtų paliesti įkaitusią orkaitę.
- Naudojamą prietaisą pastatykite bent 20 cm atstumu nuo sienų ir kitų karščiui bei garams jautrių medžiagų ir, kad galėtų laisvai judėti oras, palikite pakankamai vietos viršuje bei iš šonų.
- Prieš naudodami virdulį, įsitikinkite, kad jis teisingai surinktas. Laikykitės šioje knygelėje pateiktų nurodymų.

- Virdulį galima naudoti tik su komplekte esančiu maitinimo padėkliuku.
- Šio virdulio negalima jungti per išorinį laikmatį ar atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
- Nelieskite karštų paviršių. Virduliui pakelti ir pernešti naudokite jo rankeną.
- Nieko nedėkite ant prietaiso dangčio.
- Prieš valydami prietaisą, jį perkeldami ar pastatydami į saugojimui skirtą vietą, įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas, atjungtas nuo elektros tinklo ir atvėsęs. Vandens nepilkite per greitai.
- Veikiančio virdulio nenuiminėkite nuo maitinimo padėkliuko. Kai užverda vanduo, prieš nuimdami virdulį nuo maitinimo padėkliuko, įsitikinkite, kad virdulio jungiklis yra padėtyje „išjungta“.
- Kol virdulys įjungtas, jo nejudinkite.
- Neatidarinėkite veikiančio prietaiso dangtelio.
- Virdulio neužpildykite daugiau nei iki maksimalaus vandens lygio žymės. Perpildžius virdulį, iš jo gali išsiveržti vanduo.
- Virdulys turi būti švarus. Laikykites šioje knygelėje pateiktų valymo nurodymų.

VISIEMS ELEKTROS PRIETAISAMS TAIKOMI SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

- Prieš naudodami prietaisą, išvyniokite visą maitinimo laidą.
- Saugokite, kad maitinimo laidas nebūtų nusviręs per baro ar stalo kraštą, nesiliestų prie įkaitusių paviršių, nesusimazgytų.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Vaikai nuo 8 metų ir asmenys su fizine, sensorine ar psichine negalia ar pakankamai patirties ir žinių neturintys asmenys šiuo prietaisu gali naudotis tik tuo atveju, jeigu juos prižiūri ar reikiamų žinių apie saugų prietaiso naudojimą suteikia už jų saugą atsakingas asmuo ir jie supranta galimus pavojus.
- Prietaisu naudojantis netinkamai, galima susižeisti.
- Kai prietaisu nesinaudojate, jį išjunkite ir tada iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką.
- Visus priežiūros darbus, išskyrus valymą, reikėtų atlikti įgaliotajame „Sage®“ techninės priežiūros centre.

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso nenaudokite važiuojančiose transporto priemonėse ar laivuose. Nenaudokite lauke. Prietaisu naudojantis netinkamai, galima susižeisti.
- Siekiant užtikrinti papildomą naudojimosi elektros prietaisais saugą, rekomenduojama sumontuoti nuotėkio srovės relę (apsauginį jungiklį). Patartina, kad apsauginių jungiklių nominali darbinė srovė neviršytų 30 mA. Profesionalaus patarimo kreipkitės į elektriką.
- Kai prietaisu nesinaudojate, jį išjunkite ir tada iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką.
- Prietaisą ir jo laidą saugokite nuo jaunesnių kaip 8 metų vaikų.
- Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo darbų, nebent jie yra vyresni kaip 8 metų ir juos kas nors prižiūri.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas, kištukas ar pats prietaisas. Jeigu prietaisas sugedo arba prireikė atlikti kitokį priežiūros darbą nei valymas, kreipkitės į „Sage“ klientų aptarnavimo padalinį arba apsilankykite interneto svetainėje sageappliances.com.

- Pildami vandenį iš virdulio, būkite atsargūs, nes verdantis vanduo ir garai gali nuplikyti. Vandens nepilkite per greitai.

DĖMESIO!

Virdulio nenaudokite ant nuolydį turinčio paviršiaus. Kol virdulys įjungtas, jo nejudinkite.



Čia pavaizduotas simbolis reiškia, kad prietaiso negalima išmesti su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į tam skirtą vietinį atliekų surinkimo centrą arba šią paslaugą teikiančiam prekybos atstovui. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinę valdžios instituciją.



Kad išvengtumėte nutrenkimo elektra, virdulio pagrindo, maitinimo padėkliuko, maitinimo laido ar maitinimo laido kištuko nepanardinkite į vandenį ar kitą skystį ir neleiskite šioms dalims sudrėkti. Saugokite, kad vanduo nepatektų ant maitinimo padėkliuke esančios jungties.

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ



Komponentai



A. Švelniai atsidarantis dangtelis be BPA*

B. Metalinis filtras

C. 7 puodelių (1,7 litro) talpa

D. Greitai užvirinantis 3000 W paslėptas kaitinimo elementas

E. Dangtelio atpalaidavimo mygtukas

F. Ergonomiška rankena

G. Automatinis išsijungimas ir apsauga nuo išvirimo sausai

H. Šviečiantis „įjungto / išjungto“ maitinimo mygtukas su paruošto vandens skambučiu

I. Daugiakryptis belaidžio maitinimo padėkliukas su vieta maitinimo laidui laikyti

* Kad šis gaminys neturi BPA, „Sage“ pareiškia, remdamasi nepriklausomos laboratorijos tyrimais, kurie su visais su maisto produktais besiliečiančiais plastikais buvo atlikti, laikantis Komisijos reglamento (ES) Nr. 10/2011.



Nominalios elektrinių parametrų reikšmės
220–240V~50–60Hz 2000–2400W



Priežiūra ir valymas

Prieš valydami prietaisą, jį visuomet atjunkite nuo elektros tinklo.

METALINIS FILTRAS

Virdulys turi metalinį filtrą, kuris yra skirtas nuoviroms atskirti ir švaresniam vandeniui gauti.

Filtrą galima nuvalyti, jį laikant po tekančiu karštu vandeniu ir patrinant šluoste ar šepetuku.



PASTABA

Virdulio pagrinde esantis paslėptas kaitinimo elementas pagamintas iš aukštos kokybės nerūdijančiojo plieno. Visos atsiradę rudos dėmės yra mineralų apnašos, o ne rūdys.

NUOVIRŲ ŠALINIMAS

Labai svarbu reguliariai pašalinti nuoviras. Šalinimo dažnumas priklauso nuo virdulio naudojimo ir jūsų gyvenamoje vietoje esančio vandens kietumo. Dėl virdulyje susikaupusių nuovirų gali pasikeisti jo spalva ir sugesti kaitinimo elementas. Dėl to gali pasikeisti prietaiso našumas ir nustoti galioti jo garantija.



DĖMESIO!

Dirgina odą. Panaudoję, gerai nusiplaukite rankas. Mūvėkite apsaugines pirštines / dėvėkite apsauginius drabužius / naudokite akių (veido) apsaugos priemones.

1. Vieną maišelį (25 g) supilkite į 1 litrą šilto vandens ir pamaišykite, kad ištirtų.
2. Supilkite į virdulį.
3. Palikite pastovėti 5 minutes.
4. Po 5 minučių tirpalą išpilkite.
5. Virdulį ar arbatinuką du kartus išskalaukite šviežiu švari vandeniu.

IŠORĖS VALYMAS

Virdulio išorę galima nušluostyti drėgna šluoste ir nublizginti minkšta sausa šluoste.

- 12 Olulised ohutusnõuded
- 15 Seadme osad
- 16 Hooldustööd ja puhastamine

Sage® töötajad on väga ohuteadlikud. Oma seadmete disainimisel ja tootmisel peame ennekõike silmas teie turvalisust. Palume teil siiski elektriseadmete kasutamisel teatud määral ettevaatlik olla ning järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE ENNE SEADME KASUTUSELEVÖTTU LÄBI KÕIK JUHISED NING HOIDKE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES

- Brošüüri täisteksti leiate aadressilt sageappliances.com.
- Enne esimest kasutuskorda kontrollige, et vooluvõrgu pinge vastaks seadme all asuval andmeplaadil toodud pingele. Küsimuste korral võtke ühendust oma kohaliku elektriettevõttega.
- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kõrvaldage need kasutuselt keskkonnale ohutult.
- Eemaldage seadme voolupistikute kaitsekate ning visake see ära. Lapsed võivad selle alla neelata ja lämbuda.
- See veekeedukann on mõeldud ainult joogivee kvaliteediga vee keetmiseks. Mingil juhul ei tohi selles keeta muud vedelikku ega toitu.
- Asetage seade stabiilsele, kuumakindlale, ühetasasele, kuivale pinnale, servast eemale. Ärge kasutage seadet kuumusallikate nagu pliidiplaat, ahi või gaasipliit peal ega lähedal.
- Ärge kasutage seadet kraanikausi nõrutusalusel.
- Ärge asetage seadet kuumale gaasi- ega elektripliidile või nende lähedusse või kohta, kus see võib puutuda kokku kuuma ahjuga.
- Asetage seade vähemalt 20 cm kaugusele seintest, kardinatest ja muudest kuumuse või auru suhtes tundlikest materjalidest. Tagage seadme kohal ja kõikidel külgedel piisavalt ruumi, et õhk saaks vabalt liikuda.
- Enne kasutamist veenduge alati, et seade on nõuetekohaselt kokku pandud. Järgige selles kasutusjuhendis toodud teavet.

ETTEVÕTE SAGE PEAB KÕIGE OLULISEMAKS OHUTUST

- Seadet tohib kasutada ainult kaasasoleva alusega.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või puldi abil.
- Ärge puudutage kuumi pindu. Hoidke ja kandke seadet alati käepidemest.
- Ärge asetage midagi seadme kaane peale.
- Enne puhastamist, kohalt liigutamist või hoiule panekut veenduge, et seade on välja lülitatud ja pistik on seinapistikupesast välja tõmmatud ning laske seadmel jahtuda. Ärge valage vett liiga kiiresti.
- Ärge eemaldage töötavat seadet aluselt. Enne kannu aluselt eemaldamist veenduge, et kann on pärast vee keemaminekut välja lülitunud.
- Ärge liigutage sisselülitatud seadet.
- Ärge avage töötava seadme kaant.
- Ärge täitke kannu üle. Järgige maksimaalse veetaseme märgistust. Ületäitmise korral võib keev vesi kannust välja pritsida.
- Hoidke kann puhtana. Järgige selles kasutusjuhendis toodud puhastusjuhiseid.

OLULISED OHUTUSJUHISED ELEKTRISEADMETE KASUTAMISEL

- Kerige toitejuhe enne kasutamist täielikult lahti.
- Ärge laske juhtmel vabalt laua või leti servalt alla rippuda, kuumade pindadega kokku puutuda või keerdu minna.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad piisavad kogemused või teadmised seadme kasutamiseks, tohivad seadet kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhiseid seadme kasutamiseks ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohtusid.
- Väärkasutus võib põhjustada vigastusi.
- Kui seadet ei kasutata, lülitage see alati välja ja tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- Kõik hooldustööd (v.a puhastamine) peab tegema selleks volitatud Sage® teeninduskeskus.

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Ärge kasutage seadet liikuvates sõidukites või veesõidukites. Seade ei sobi kasutamiseks välistingimustes. Väärkasutus võib põhjustada vigastusi.
- Täiendava kaitse tagamiseks elektriseadmete kasutamisel on soovitatav paigaldada ohutuslüli, mille rakendumisvool ei ületa 30 mA. Küsige nõu elektrikult.
- Kui seadet ei kasutata, lülitage see alati välja ja tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatult.
- Alla 8-aastased lapsed seadet puhastada ega selle hooldustöid ei tohi. Vanemad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.
- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik või seade ise on mingil viisil kahjustada saanud. Kui seade on saanud kahjustada või vajab muid hooldustöid peale puhastamise, võtke ühendust Sage'i klienditeenindusega või külastage meie veebilehte sageappliances.com.
- Olge vee väljavalamisel kannust ettevaatlik, sest keev vesi ja aur võivad põletada. Ärge valage vett liiga kiiresti.



HOIATUS!

Ärge kasutage veekeedukannu kaldpinnal. Ärge liigutage sisselülitatud seadet.



See sümbol näitab, et seadet ei tohi visata majapidamisjäätmete hulka. Viige kasutuskõlbmatuks

muutunud seade vastavasse kohalikku kogumispunkti või sellekohast teenust pakkuvale edasimüüjale. Lisateavet saate kohalikest omavalitsusest.



Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge pange seadet, selle alust, toitejuhet ega pistikut vette ega laske neil osadel niiskusega kokku puutuda. Jälgige, et vesi ei satuks seadme aluse ühenduskohale.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Seadme osad



- | | |
|---|---|
| <p>A. Pehmelt avatav BPA-vaba kaas*.</p> <p>B. Metallfilter</p> <p>C. Mõõteskaala 7 tassi / 1,7 liitrit</p> <p>D. Kiirelt kuumenev 3000 W kaetud kütteelement.</p> <p>E. Kaane lahti lukustamise nupp</p> <p>F. Ergonoomiline käepide</p> | <p>G. Automaatne väljalülitamine & kuivalt töötamise vastane kaitse</p> <p>H. Valgustatud sisse-välja lülitamise nupp koos signaaliga</p> <p>I. Mitmesuunaline juhtmevaba alus koos toitejuhtme hoidikuga</p> |
|---|---|

*Sage kinnitus, et see toode on BPA-vaba, põhineb sõltumatutel laborikatsetel, mis on läbi viidud kõikide toiduainetega kokkupuutuvate plastmaterjalidega vastavalt ELi määrusele nr 10/2011.

CE Tehniline teave
220-240V~50-60Hz 2000-2400W



Hooldustööd ja puhastamine

Enne puhastamist lülitage seade välja ja tõmmake selle pistik seinapistikupesast välja.

METALLFILTER

Veekeedukannul on metallfilter, kuhu kogunevad katlakivijäägid. Nii püsib joogivesi puhtam.

Filtrit võib puhastada kuuma voolava vee all ning hõõruda puhta lapi või harjaga.



MÄRKUS

Kannu põhjas asuv kütteelement on valmistatud kvaliteetsest roostevabast terasest. Sellele võivad tekkida pruunid plekid. Need on tingitud mineraalijääkidest ja tegemist ei ole roostega.

KATLAKIVI EEMALDAMINE

Katlakivi tuleb eemaldada regulaarselt. Täpsem sagedus sõltub seadme kasutamisest ja teie piirkonna vee karedusest. Seadmesse kogunev katlakivi võib muuta selle sisepinna värvi ja kahjustada kütteelementi. Nii ei ole seadme töömomadused enam tagatud ja garantii ei pruugi kehtida.



HOIATUS!

Põhjustab nahaärritust. Pärast käitlemist pesta hoolikalt käed. Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.

1. Lisage ühele liitrile veele üks pakike (25 g) katlakivi eemaldamise vahendit ja segage.
2. Valage lahus seadmesse.
3. Laske seista viis minutit.
4. Viie minuti pärast valage lahus ära.
5. Loputage seadet kaks korda puhta külma veega.

KORPUSE PUHASTAMINE

Seadme välisosad võivad pühkida niiske lapiga ja hõõruda läikima pehme kuiva lapiga.

СОДЕРЖАНИЕ

- 17 Важные меры предосторожности
- 21 Компоненты
- 22 Уход и очистка

Sage® очень серьезно относится к безопасности. Мы разрабатываем и производим приборы с учетом обеспечения вашей безопасности. Мы также просим вас соблюдать известную осторожность при использовании любых электроприборов и следовать нижеизложенным инструкциям.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДО НАЧАЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРОМ И НА ВСЯКИЙ СЛУЧАЙ СОХРАНИТЕ ИХ.

- Полное руководство по эксплуатации доступно на веб-сайте: sageappliances.com.
- Перед первым использованием убедитесь, что параметры электроснабжения соответствуют указанным на табличке на днище прибора. Если у вас возникнут сомнения, обратитесь к своему поставщику электроэнергии.
- Перед первым использованием удалите и с надлежащими мерами предосторожности выбросьте все упаковочные материалы.
- Чтобы защитить маленьких детей от опасности удушья, с надлежащими мерами предосторожности выбросьте защитную оболочку со штекера питания.
- Этот чайник был разработан исключительно и только для кипячения питьевой воды. Ни при каких условиях прибор не должен использоваться для кипячения других жидкостей или пищевых продуктов.
- Не ставьте работающий чайник на сточную панель мойки.
- Не ставьте чайник на горячие газовые или электрические конфорки или вблизи них, а также в места, где он может соприкоснуться с нагретой духовкой.

- Размещайте прибор на расстоянии как минимум 20 см от стен и других материалов, реагирующих на тепло или пар, и обеспечьте достаточно места над прибором и вокруг для циркуляции воздуха.
- Перед использованием обязательно убедитесь, что чайник правильно собран. Следуйте инструкциям, изложенным в этом руководстве.
- Чайник можно использовать только с входящим в комплект электрифицированным основанием.
- Чайник не предназначен для использования при помощи внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Поднимайте и переносите чайник только за ручку.
- Не кладите ничего на крышку.
- Перед очисткой, перемещением или уборкой на хранение обязательно убедитесь, что прибор выключен, отсоединен от розетки и полностью остыл. Не выливайте горячую воду слишком быстро.
- Не снимайте включенный чайник с основания. Перед тем как снять чайник с основания, когда вода вскипит, убедитесь, что чайник выключен.
- Не перемещайте включенный чайник.
- Не открывайте крышку, когда чайник включен.
- Уровень воды в чайнике не должен быть выше максимальной отметки. Если чайник переполнен, из него может выплескиваться кипящая вода.
- Содержите чайник в чистоте. Следуйте инструкциям по очистке, изложенным в этом руководстве.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ


- Полностью размотайте шнур питания перед использованием.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола, касался горячих поверхностей или завязывался узлами.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.

- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, только если они находятся под наблюдением или им были даны указания относительно безопасного использования прибора и они понимают возможные опасности.
- Неправильное использование может привести к травмам.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте шнур питания от розетки, когда прибор не используется.
- Любое обслуживание, помимо очистки, должно производиться в авторизованном сервисном центре Sage®.
- Этот прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте прибор в каких-либо иных целях, кроме его назначения. Не используйте в движущихся транспортных средствах или на лодках. Используйте только в помещениях. Неправильное использование может привести к травмам.
- Рекомендуется установить устройство дифференциальной защиты для дополнительной защиты при использовании электроприборов. Рекомендуется использовать защитные выключатели с расчетным рабочим током не более 30 мА. Обратитесь к электрику за профессиональной консультацией.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте шнур питания от розетки, когда прибор не используется.
- Держите прибор и его шнур недоступными для детей младше 8 лет.
- Очистка и обслуживание не могут производиться детьми младше 8 лет и без надзора.
- Не используйте прибор, если каким-либо образом поврежден шнур питания, штекер питания или сам прибор. Если прибор поврежден или требуется какое-либо обслуживание, кроме очистки, обращайтесь в службу поддержки Sage или зайдите на веб-сайт: sageappliances.com.

- При выливании горячей воды из чайника будьте осмотрительны, так как кипящей водой и паром можно обжечься. Не выливайте горячую воду слишком быстро.

 **ВНИМАНИЕ!**

Не включайте чайник, стоящий на наклонной поверхности. Не перемещайте включенный чайник.

 Показанный символ означает, что этот прибор  не может утилизироваться с бытовыми отходами. Его необходимо сдать в специализированный муниципальный центр сбора отходов или дилеру, предоставляющему такую услугу. За более подробной информацией обращайтесь в местный муниципалитет.

 Чтобы избежать поражения электрическим током, не погружайте основание чайника, электрифицированное основание, шнур или штекер питания в воду и не позволяйте влаге попадать на эти части. Не допускайте попадания воды на соединитель электрифицированного основания.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО



Компоненты



- | | |
|---|---|
| A. Плавно открывающаяся крышка без БФА* | G. Автоматическое отключение и защита от полного выкипания |
| B. Металлический фильтр | H. Выключатель питания с подсветкой и звонком |
| C. Емкость на 7 чашек / 1,7 литра | I. Многонаправленное беспроводное основание с местом для хранения шнура питания |
| D. Скрытый быстрый нагревательный элемент 3000 Вт | |
| E. Кнопка открывания крышки | |
| F. Эргономичная ручка. | |

*Sage делает это заявление об отсутствии БФА в этом изделии на основании независимых лабораторных испытаний всех пластиковых материалов, контактирующих с пищевыми продуктами, в соответствии с правилами Европейской Комиссии № 10/2011.

CE Технические параметры
220–240В~50–60Гц 2000–2400Вт



Уход и очистка

Перед чисткой всегда отключайте питание розетки и отсоединяйте прибор от розетки.

МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ФИЛЬТР

Чайник оснащен съемным металлическим фильтром для удаления накипи и получения более чистой воды.

Фильтр можно промыть под проточной водой и потереть его мочалкой или щеткой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Скрытый элемент в основании чайника изготовлен из высококачественной нержавеющей стали. Появляющиеся коричневые пятна являются минеральными отложениями, а не ржавчиной.

ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ

Необходимо регулярно очищать чайник от накипи. Частота зависит от интенсивности использования чайника и жесткости воды в вашем регионе. Скопление накипи может привести к изменению цвета внутренних поверхностей чайника и к повреждению элемента. Это повлияет на эффективность прибора и может привести к аннулированию гарантии.



ВНИМАНИЕ

Вызывает раздражение кожи. Тщательно мойте руки после использования. Надевайте защитные перчатки/защитную одежду/средства защиты глаз/лица.

1. Высыпьте один пакетик (25 г) в 1 л теплой воды и перемешайте до растворения.
2. Залейте в чайник.
3. Оставьте на 5 минут.
4. Через 5 минут вылейте раствор.
5. Дважды промойте чайник или заварочный чайник чистой водой.

ОЧИСТКА СНАРУЖИ

Внешние поверхности чайника можно протирать влажной тканью и полировать мягкой сухой тканью.

LV

“B.T.U. Company” SIA
Dārzaugļu iela 1-207, Rīga, LV-1012, Latvija
sage@btu.lv

Lai sazinātos ar klientu servisu, lūdzu, apmeklējiet vietni: sage.lv

Reģistrēts Latvijā № 50003873791.

Tā kā mēs nepārtraukti cenšamies uzlabot savu produkciju, šajā dokumentā attēlotie produkti vai to fotogrāfijas var nedaudz atšķirties no produktu faktiskā izskata.

LT

“B.T.U. Company” SIA
Darzaugļu iela 1-207, Ryga, LV-1012, Latvija
sage@btu.lv

Pirkējiem priekšroku, lūdzam, apmeklējiet vietni sage.lv

Uzreģistrēta Latvijā № 50003873791.

Kadangi gaminiai nuolat tobulinami, tai šīme dokumente pateiktos gaminijū iliustrācijas ar nuotraukos gali šiek tiek skirtis nuo tikrojo gaminio..

EE

“B.T.U. Company” SIA
Darzaugļu iela 1-207, Rīa, LV-1012, Lāti
sage@btu.lv

Klienditeeninduse leiate aadressilt sage.lv

Reģistreeritud Lātis № 50003873791.

Pidevate tāienduste tōttu vōivad jōonistel vōi fotodel olevad tooted tegelikest toodetest veidi erineada.

The logo for Sage, featuring the word "Sage" in a bold, black, sans-serif font with a registered trademark symbol (®) to the upper right of the letter 'e'.

www.sageappliances.com

Registered in England & Wales No. 8223512.

Copyright BRG Appliances 2017.

SKE750 C18